

PARIS

WHEN JOHN MET MACHA

We play cross-Channel Cupid to two perfect strangers... So was this month's match a potential love connection or an epic fail? /

Nous voici Cupidon pour deux parfaits inconnus. Alors, love story ou méga-râteau ?



JOHN, 32, WORKS IN INVESTMENT
MANAGEMENT IN LONDON

'What am I looking for? Someone willing to part with their last gyoza. The greatest relationships have always required sacrifice...'

MACHA, 30 ANS, ACTUAIRE, VIT À PARIS

« Bien entendu, je n'ai pas dit à mes copines que j'allais participer à un rendez-vous à l'aveugle ! C'est trop fou ! »



John

AT FIRST SIGHT... She had a nice smile, and seemed tall even to me – I'm 6ft 5in, so that's unusual. / **Au premier regard...** Elle a un beau sourire et elle avait l'air grande, même à mes yeux et je fais 1,98 m, alors c'est inhabituel.

DID CONVERSATION FLOW? It was really easy, and we were joking around from the start. I'm usually quite dry and sarcastic, which can go down the wrong way, so I did hold back a bit. / **La conversation était facile ?** Elle coulait de source et nous avons immédiatement plaisanté. Je suis assez pince-sans-rire et sarcastique, ce qui est parfois mal interprété, mais je me suis retenu.

ANY AWKWARD MOMENTS? The photos. On camera, I'm like a deer in the headlights, whereas Macha was a natural. / **Un moment gênant ?** Les photos. Face à l'objectif, je suis paralysé alors que Macha était très naturelle.

MACHA IN FOUR WORDS? Bubbly, positive, worldly, tall. / **Macha en quelques mots ?** Gaie, positive, sophistiquée, grande.

HOW DID THE DATE END? We went to a club, then for a wander. I'm a hazy on the details, but we ended up having an omelette and pinot in the early hours. / **Comment s'est finie la soirée ?** Nous sommes allés en boîte, puis nous avons fait un tour. Je ne me rappelle pas de tout, mais au petit matin, nous avons mangé une omelette avec un verre de pinot.

ANY HANKY PANKY? Only my hilarious failed attempt to kiss her on a bridge over the Seine. It must have been so funny for anyone who saw it. Really, the date was more a fun, boozy adventure than anything romantic. / **Et côté galipettes ?** Juste une tentative malheureuse de l'embrasser sur un pont de la Seine. Si quelqu'un nous a vus, il a dû bien se marrer. En fait, ce rencard a plus été une aventure amusante et bien arrosée qu'un rendez-vous galant.

WHAT NEXT? Who knows? / **Et maintenant ?** Qui sait ?

THE VERDICT? 10/10 There may have been some collusion here. And she was great fun to hang out with. / **VERDICT ?** 10/10 On s'était mis d'accord à ce sujet. Et j'ai vraiment passé une excellente soirée avec elle.



Macha

AT FIRST SIGHT... I thought, 'He's not bad looking!' Then he offered me a box of Fortnum & Mason biscuits – and I was delighted, because I'm mad for chocolate! He's a real gent. /

Au premier regard... Je me suis dit : « Il n'est pas mal ! » Puis, il m'a offert une boîte de biscuits Fortnum & Mason – j'étais ravie parce que je raffole du chocolat ! C'est un vrai gentleman.

DID CONVERSATION FLOW? We talked astrology. He's a Leo – sweet but a tad narcissistic (they're kings of the jungle). I'm Capricorn: pragmatic on the surface, but sensitive and sensual if you dig deeper. Women worth getting to know! / **La conversation venait facilement ?** Nous avons parlé astrologie. Il est du Lion – gentil mais un peu narcissique (les rois de la jungle). Je suis Capricorne : pragmatique au premier abord, mais en réalité sensuelle et sensible. Des femmes qui gagnent à être connues !

ANY AWKWARD MOMENTS? I told him my hobby was 'drawing', but he heard it as 'droning' and started going on about drones before realising his mistake. / **Un moment gênant ?** Je lui ai dit que mon passe-temps était le dessin (drawing), mais il a entendu droning et s'est mis à parler de drones avant de réaliser son erreur.

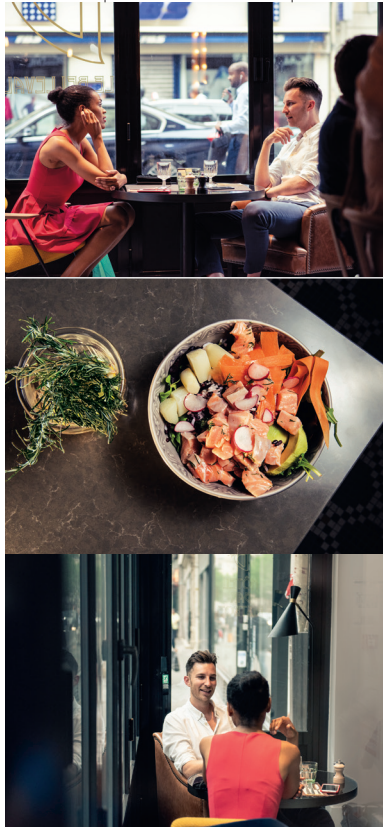
HOW DID THE DATE END? At 3am! Before that we went dancing at Kong; then walked around the city chatting, before going for crêpes at a 24-hour brasserie in Saint-Michel. / **Comment s'est**

finie la soirée ? À trois heures du matin ! Nous sommes allés danser au Kong, ensuite nous avons fait une balade avant de manger des crêpes dans une brasserie 24h/24.

ANY HANKY PANKY? No, though there was a nice moment of intimacy as we held hands, crossing over the Pont Neuf. / **Et côté galipettes ?** Il y a eu un joli moment d'intimité quand nous nous sommes donnés la main sur le Pont Neuf.

WHAT NEXT? We've been texting, and we're going to hit the Ned next time I'm in London. / **Et maintenant ?** Nous avons échangé des textos et nous irons au Ned la prochaine fois que je passerai à Londres.

THE VERDICT? 9/10 I'd have given him 10 if he lived in Paris! / **VERDICT ?** 9/10 Je lui aurais mis 10 s'il habitait à Paris !



THE DETAILS

THEY HAD DINNER AT **HÔTEL LE BELLEVAL**, 16, RUE DE LA PÉPINIÈRE, 75008, +33 (0)1 85 73 36 45, BELLEVAL-HOTEL-PARIS.COM